



# حقائق عن برنامج المعونة الغذائية التكميلية (SNAP)

- المهاجرين الأمريكيين-الاسياويين بموجب المادة ٥٨٤ من قانون العمليات الأجنبية وتمويل الصادرات وفوائد البرامج ذات العلاقة لعام ١٩٨٨.

فيما يلي الأجانب الموجودين بصفة شرعية الذين يحق لهم SNAP بدون فترة انتظار حتى إن لم يكونوا أجانب مؤهلين:

- أفراد قبائل همونج أو القبائل اللاوية في الجبال (بما في ذلك أزواجهم وأطفالهم) الذين ساعدوا الجيش الأمريكي خلال حرب فيتنام؛
- الأمريكيون الهنود المولودون في كندا؛
- أفراد القبائل الهندية بموجب المادة 4(e) من قانون مساعدة الهنود في تقرير المصير والتعليم (25 U.S.C. 450b(e)).

يكون الأجانب التالون مؤهلين في حالة إقامتهم في الولايات المتحدة لمدة خمس سنوات من تاريخ الدخول أو في حالة أن لديهم سجل عمل كافيًا (٤٠ نقطة تتعلق بالعمل) يؤهلهم لما يلي:

- المقيمون بصفة شرعية ودائمة (يحق لهم SNAP قبل خمس سنوات إذا كان لديهم ٤٠ نقطة تتعلق بالعمل)؛
- المعتقلون الذين تم إطلاق سراحهم بموجب عفو (بشرط أن يكون أسيرا لمدة لا تقل عن سنة بموجب المادة (5)(d)212 من قانون الهجرة والجنسية)؛
- من يدخلون إلى البلاد بشكل مشروط بموجب المادة (7)(a)203 من قانون الهجرة والجنسية اعتبارا من ١ ابريل/نيسان، ١٩٨٠؛
- الزوج أو الزوجة الذي يتعرض لمعاملة سيئة أو الطفل الذي يتعرض لمعاملة سيئة أو والد/الدة أو طفل الشخص الذي يتعرض لمعاملة سيئة إذا كانت الدعوى المقدمة بشأن ذلك قيد النظر بموجب الفقرة (A)(1)(a)204 أو (B) أو (3)(a)244 من قانون الهجرة والجنسية.
- يجب على معظم الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٦٠ وقادرين على العمل أن يتسجلوا للعمل لكي يحصلوا على SNAP. وقد يطلب من العديد من الأشخاص أن يشتركوا في برنامج عمل أو برنامج تدريب. قد يحق أيضا لبعض طلاب الكليات.

يساعد برنامج المعونة الغذائية التكميلية (SNAP)، المعروف سابقًا باسم طوابع الطعام، ذوي الدخل المنخفض في شراء الطعام. ومع أنه برنامج حكومي فيدرالي، تديره هيئات محلية أو تابعة للولاية.

## من يمكنه الحصول على SNAP؟

يمكن لأي شخص التقدم بطلب لبرنامج المعونة الغذائية التكميلية (SNAP)، ولكن يجب أن تستوفي أنت وأسرته بعض الشروط. كل من يقدم طلب في منزلك يجب أن يكون لديه رقم ضمان اجتماعي (Social Security Number) أو أن يقدم لطلب رقم، وأن يكون مواطنا أمريكياً أو حاصلًا على الجنسية أو لديه وضع أجنبي مؤهل لذلك.

فيما يلي، الأجانب المؤهلين للحصول على SNAP بدون فترة انتظار:

- الأطفال المهاجرين بطريقة قانونية وأعمارهم أقل من ١٨ سنة؛
- المكفوفين والعاجزين المهاجرين بطريقة قانونية ويحصلون على مساعدة عجز أو فوائد عجز؛
- الأفراد ممن ولدوا في ٢٢ أغسطس ١٩٣١ أو ما قبل ذلك، وأقاموا بصورة قانونية في الولايات المتحدة اعتبارًا من ٢٢ أغسطس ١٩٩٦؛
- المقيمون بصفة شرعية ودائمة (LPR) الذين لهم صلة بالجيش (بما في ذلك قبائل الهمونغ أو سكان اللاو الذين يسكنون المرتفعات الذين ساعدوا الجيش الأمريكي أثناء حرب فيتنام أو المحاربون القدامى أو من يؤدون الخدمة العسكرية أو زوج/زوجة أو طفل لمحارب قديم أو لفرد يؤدي الخدمة العسكرية)؛
- اللاجئيين المسموح لهم الدخول بموجب Section 207 of the Immigration and Nationality Act, INA (المادة ٢٠٧ من قانون الهجرة والجنسية)؛
- اللاجئيين السياسيين بموجب Section 208 (المادة ٢٠٨) من قانون الهجرة والجنسية؛
- المهاجرون الذين تم منع ترحيلهم أو نقلهم بموجب المادة (h)243 أو (3)(b)241 من قانون الهجرة والجنسية؛
- من يدخلون البلاد من كوبا أو هايتي بموجب المادة (e)501 من قانون مساعدة اللاجئيين في التعليم لعام ١٩٨٠؛

## الموارد (الأشياء التي تملكها)

بوجه عام، يشترط أن لا تزيد موارد (الأشياء التي تملكها) أسرتك على ٢,٠٠٠ دولار، ولكن إذا كان في أسرتك شخص يبلغ عمر ٦٠ عاماً أو أكثر أو شخص معاق فإن الحد ٣,٠٠٠ دولار. لا تحتسب موارد الأشخاص الذين يحصلوا على دخل الضمان التكميلي (SSI) أو يحصلوا على فوائد بموجب المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة (Temporary Assistance for Needy Families, TANF). وتشمل الموارد النقود والحسابات المصرفية والممتلكات الأخرى.

لا يتم حساب كل ما تملكه على سبيل المثال، لا يتم حساب منزلك والأرض المقام عليها نحو حصولك على SNAP. تحسب السيارة أو الشاحنة بطريقة مختلفة حسب طريقة استخدامها. معظم الولايات تستخدم الآن المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF) بدلاً من SNAP إذا كانت قواعد المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة أكثر فائدة للأسرة التي تحصل على طوابع طعام.

ويجب أن تقي معظم العائلات أيضاً بشرط حد الدخل. هناك بعض الأشياء التي لا تحسب كدخل ويمكن طرحها من ذلك. وقد يكون أفراد أسرتك مؤهلين لاستثناءات أخرى من الدخل إذا كان من بينهم شخص يبلغ ٦٠ عاماً أو أكثر أو شخص معاق. وتختلف حدود الدخل حسب حجم الأسرة وقد تخضع للتغيير كل عام.

## كيف تقدم طلب للحصول على SNAP؟

الطلبات للحصول على SNAP متوفرة في أي مكتب من مكاتب الضمان الاجتماعي. إذا كنت أو أي شخص في أسرتك **تطلبون** أو **تحصلون** بالفعل على مدفوعات **دخل الضمان التكميلي** فيقوم مكتب الضمان الاجتماعي بمساعدتك في ملء طلب SNAP وإرساله إلى مكتب SNAP بالنيابة عنك.

يجب على جميع الأشخاص الآخرين، بما في ذلك الذين **يطلبون** أو **يحصلون فقط على الضمان الاجتماعي** أخذ أو إرسال طلبات SNAP الخاصة بهم إلى مكتب SNAP القريب منهم أو أي مكتب من مكاتب الضمان الاجتماعي يعمل به أحد ممثلي SNAP. عند إجراء مقابلة معك يجب أن يكون لديك:

- ما يثبت هويتك، مثل رخصة قيادة أو بطاقة هوية من الولاية أو شهادة ميلاد أو بطاقة أجنبي؛
- ما يثبت دخل كل فرد من أفراد أسرتك، مثل أرومة الشيك أو سجلات الأجر التي توضح ما إذا كان أحد أفراد أسرتك يحصل على ضمان اجتماعي أو دخل الضمان التكميلي أو معاش.

- ما يثبت مقدار ما تنفقه على رعاية الأطفال؛
- إيصالات الإيجار أو ما يثبت مدفوعات الرهن الخاص بك؛
- سجلات بتكاليف المرافق؛
- فواتير طبية لأفراد أسرتك البالغين من العمر ٦ عاماً أو أكثر، وللأشخاص الذين يحصلون على مدفوعات حكومية مثل الضمان الاجتماعي أو دخل الضمان التكميلي بسبب إعاقة لديهم.

## ما مقدار ما يمكنني الحصول عليه؟

يمكنك معرفة مقدار ما يمكنك الحصول عليه عن طريق شبكة الإنترنت من خلال أداة الفحص المسبق ل (SNAP Pre-Screening Tool) على [www.foodstamps-step1.usda.gov](http://www.foodstamps-step1.usda.gov)

## الاتصال بالضمان الاجتماعي

اتصل بالضمان الاجتماعي أو مكتب SNAP القريب منك للحصول على المزيد من المعلومات عن برنامج SNAP وقواعد الأهلية. تذكر أن الضمان الاجتماعي لا يقرر ما إذا كان لك الحق في الحصول على SNAP أم لا.

لمزيد من المعلومات وللحصول على نسخ من منشوراتنا، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) أو الاتصال برقمنا المجاني

١-٨٠٠-٧٧٢-١٢١٣ (وبالنسبة للصم أو من لديهم

صعوبة في السمع، فيمكنهم الاتصال برقم الهاتف النصي

٠٧٧٨-٣٢٥-٨٠٠-١). إننا نتعامل مع جميع المكالمات

بسرية تامة. إذا كنت تتحدث الإسبانية، فاضغط الرقم ٢. وإذا

كنت تتحدث أية لغة أخرى، فاضغط الرقم ١، وانتظر على

الخط واستمع إلى المطالبات الصوتية التلقائية باللغة الإنجليزية

حتى يقوم أحد ممثلينا بالرد عليك. سوف يتصل الممثل بمترجم

فوري للمساعدة في مكالمتك. يمكننا الإجابة عن أسئلة محددة

في الفترة من الساعة ٧ صباحاً إلى ٧ مساءً، من الاثنين إلى

الجمعة. يمكننا تقديم المعلومات باللغة الإنجليزية من خلال

خدمة الهاتف الآلي على مدار ٢٤ ساعة يومياً.

كما أننا نريد أيضاً أن نتأكد من أن الخدمة التي تحصل عليها

تتميز بالدقة والاحترام. لهذا السبب يقوم ممثل ثانٍ للضمان

الاجتماعي بمراقبة بعض المكالمات الهاتفية.